



joke

Oberflächentechnik
Surface Technology

joke
□
JFMM 4
max.30,000min⁻¹

0005300
S/N BBC70624

Manuel d'utilisation
Machine à limer à main
joke JFMM 4
Réf. : 0 005 300

1

Sommaire

1	Sommaire	Page 02
2	Remarques relatives au manuel	Page 02
3	Consignes de sécurité	Page 03
4	Garantie/Identification	Page 04
5	Utilisation prévue	Page 07
6	Entretien	Page 09
7	Formulaire pour fax	Page 10

2

Remarques relatives au manuel

Nous vous félicitons pour l'achat de cet appareil.

Le présent manuel sert de base à l'opérateur de l'appareil pour lui en faciliter l'utilisation, l'entretien et la maintenance. L'accent est mis en particulier sur les instructions revêtant une importance primordiale pour la sécurité et la fiabilité de fonctionnement.

Signification:



Méthodes de travail et procédés d'exploitation qui doivent être suivis à la lettre pour exclure toutes sortes de risque au personnel.



Méthodes de travail et procédés d'exploitation qui doivent être suivis à la lettre pour éviter tous dommages ou toutes détériorations à l'appareil.



Informations techniques dont doit tenir compte particulièrement l'opérateur de l'appareil.

Si des problèmes techniques qui ne sont pas évoqués dans le présent manuel viennent à se produire, notre service après-vente se tient à tout moment à votre disposition pour vous aider à les résoudre:

Téléphone: ++49 (0) 22 04 / 8 39 - 0
Téléfax: ++49 (0) 22 04 / 8 39 - 60
Site Internet: www.joke.de

Consignes de sécurité

L'appareil est construit suivant l'état de la technique et les règles reconnues en matière de sécurité. Néanmoins, son utilisation peut faire encourir des risques corporels à l'exploitant ou des tiers, ou occasionner des dommages matériels et autres à l'appareil.

1. Utiliser l'appareil uniquement si celui-ci se trouve dans un état technique impeccable et conformément à sa destination en tenant compte de la sécurité et en ayant conscience des risques encourus tout en respectant le manuel d'utilisation ! Réparer immédiatement soi-même ou faire réparer sans tarder toutes défaillances susceptibles de nuire à la sécurité.
2. Conserver le manuel d'utilisation en permanence à portée de la main sur le lieu d'emploi de l'appareil.
3. En complément au manuel d'utilisation, respecter et faire appliquer les réglementations légales en vigueur et autres prescriptions obligatoires en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement!
4. Le personnel chargé du maniement de l'appareil est tenu, avant de commencer le travail, de lire attentivement le manuel d'utilisation et particulièrement le chapitre consacré à la sécurité. Ce point est surtout valable pour le personnel chargé d'utiliser l'appareil occasionnellement.
5. Si des modifications concernant la sécurité ou la tenue de fonctionnement de l'appareil se produisent, arrêter celui-ci immédiatement, puis faire réparer les défaillances.
6. Ne pas procéder à des modifications, constructions additionnelles et transformations sur l'appareil ! Ceci est valable également pour le montage et le réglage de dispositifs de sécurité.
7. Les pièces de rechange doivent être absolument conformes aux exigences techniques imposées par le fabricant. Ceci est garanti uniquement si l'on utilise des pièces de rechange d'origine joke.
8. Les travaux sur/avec l'appareil doivent être exécutés uniquement par du personnel qualifié, en étant chargé et formé à cette fin. Observer l'âge minimum légal requis!
9. Porter des lunettes de protection pendant le travail avec la pièce à main.
10. Le personnel à instruire, former, initier ou se trouvant en cours de formation générale n'est autorisé à se servir de l'appareil que sous la surveillance permanente d'une personne expérimentée!
11. S'abstenir d'adopter tout mode de travail susceptible de compromettre la sécurité.
12. Faire usage de l'appareil uniquement si tous les dispositifs de protection et ceux revêtant de l'importance au niveau de la sécurité sont présents et en parfait état de fonctionnement.

13. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand celui-ci est en marche.
14. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, l'arrêter et l'immobiliser immédiatement !
Faire réparer les défaillances aussitôt par une personne expérimentée.

4

Garantie/Identification

Pour chaque produit joke fourni, la société joke Technology GmbH accorde une garantie de conformité de la fabrication dans le cadre de ses conditions générales de vente et de livraison.

Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs à une usure normale, un maniement incorrect, une imprudence, un montage de pièces de rechange non d'origine, un manque d'entretien et/ou un non-respect du présent manuel d'utilisation.



L'utilisation de l'appareil est permise uniquement aux personnes ayant été instruites à cette fin. Toute contravention à cette règle entraîne la nullité de la garantie conformément aux conditions générales de vente et de livraison.

Identification de l'appareil

La marque du fabricant, la désignation du type de l'appareil, le label CE et le numéro de série se trouvent au dos des appareils de commande et sur la douille de la poignée des pièces à main.

Élimination

Assurez-vous que le périphérique est correctement supprimé et certainement pas alloué aux soins du ménage.



5

Utilisation prévue

Informations techniques concernant la machine à limer à main joke JFMM 4 à raccorder avec les micromoteurs JBM 50 S et JBM 50 T.

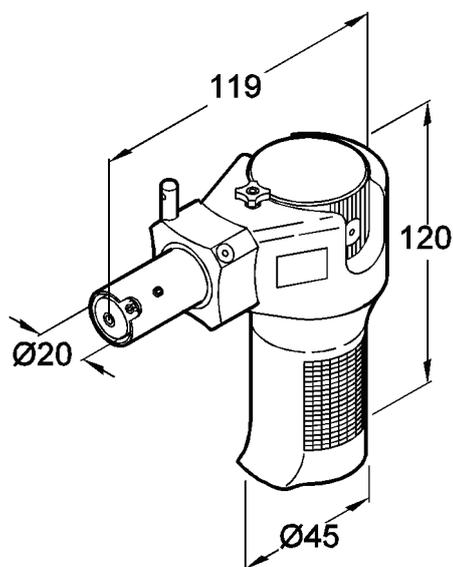


Fig. 5.1 Dessin symbolique

Machine à limer à main JFMM 4

Réf. 0 005 300

Longueur de course

de 0 à 6 mm, réglable en continu

Nombre de courses

0 à 8000 courses/mn

Prise d'outil

jusqu'à un Ø de 6,3 mm

Poids

750 g

Accessoires

2 porte-outils, 2 clés de montage, huile

Éléments de commande et fonctionnels de la machine à limer à main joke JFMM 4

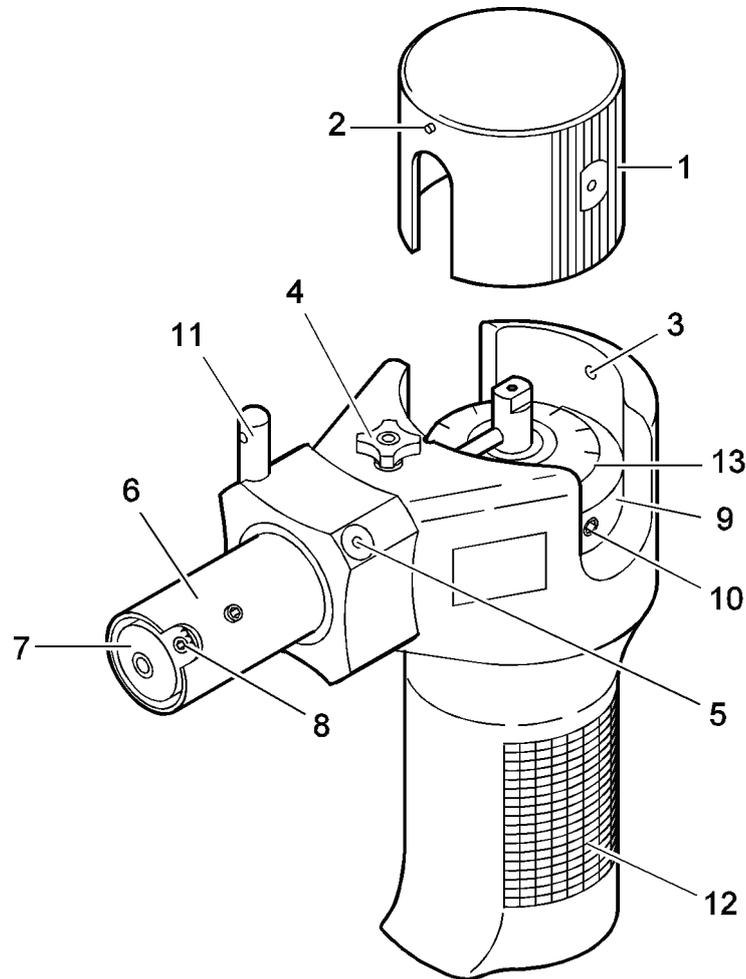


Fig. 5.2 Dessin symbolique - Éléments de commande

- 1 – Capot de protection
- 2 – Ergot de guidage
- 3 – Vis du capot de protection
- 4 – Vis de la douille de guidage
- 5 – Point de lubrification
- 6 – Douille de guidage
- 7 – Prise d'outil
- 8 – Vis
- 9 – Anneau de réglage de la course
- 10 – Vis de réglage de la course
- 11 – Ergots de guidage
- 12 – Poignée en caoutchouc
- 13 – Arbre
- 14 – Adaptateur de la prise d'outil

Mise en service de la machine à limer à main joke JFMM 4

Il faut retirer le capot de protection (1) avant d'accoupler la machine à limer à main. Cela est nécessaire afin de pouvoir faire tourner l'arbre à la main en cas de difficultés au niveau de l'enclenchement dans le raccord du moteur.

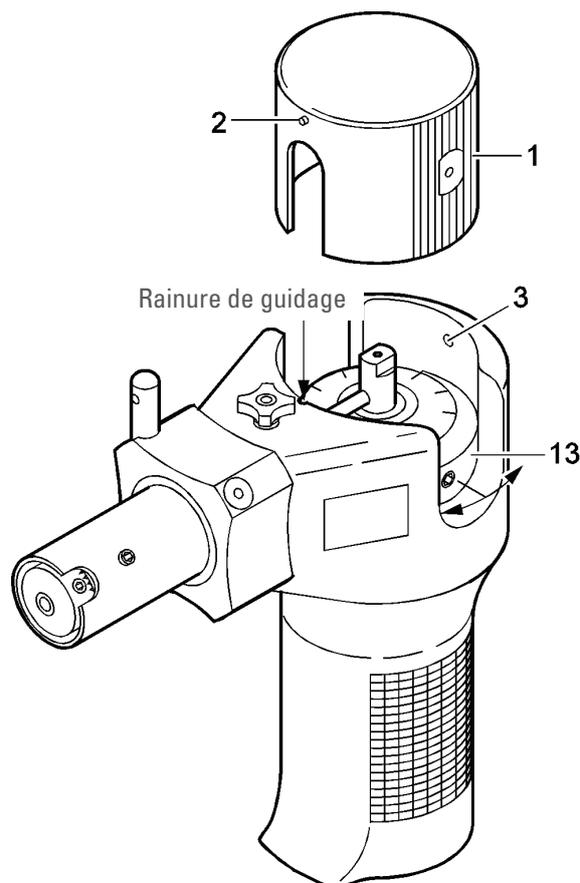


Fig. 5.3 Dessin symbolique - Mise en service de la machine à limer à main

- (1) Desserrer la vis (3).
- (2) Retirer le capot de protection (1).
- (3) Faire tourner l'arbre (13) en effectuant un mouvement de va-et-vient jusqu'à ce que l'entraîneur de la machine à limer s'enclenche dans le couplage du mi-cromoteur.
- (4) Emboîter le capot de protection (1). Pendant cette opération, faire attention à la position de l'ergot de guidage (2) et de la rainure.



N'utiliser en aucun cas la machine à limer sans capot de protection!

Changement d'outil

1. Desserrer la vis (8), puis la resserrer après avoir mis l'outil en place dans la prise d'outil (7).

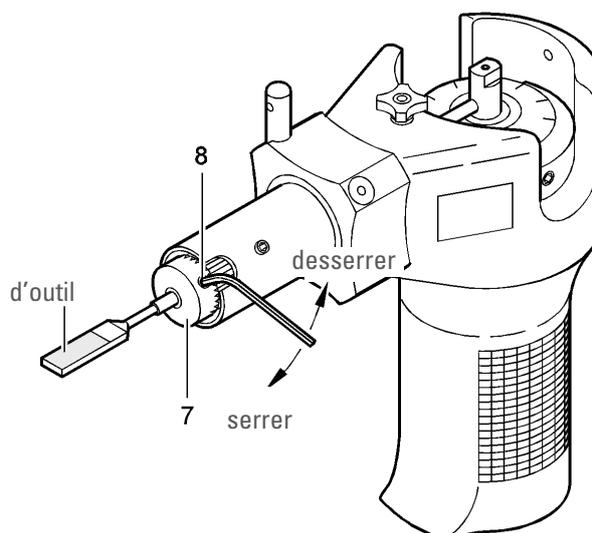


Fig. 5.4 Dessin symbolique - changement d'outil



Retirer l'adaptateur de la prise d'outil en cas d'utilisation d'outils dont le diamètre est inférieur à 3,2 mm. Faire attention à n'utiliser qu'un outil homologué répertorié dans le catalogue joke!

2. Pour régler la course de travail, retirer le capot de protection (1), puis desserrer la vis (10) et régler la course de travail souhaitée en tournant l'anneau de réglage (9).
3. (3) Resserrer ensuite la vis (10), puis monter le capot de protection comme décrit ci-dessus.

Longueur de course recommandée:

0,5 à 3 mm pour le limage.
3 à 6 mm pour le polissage.

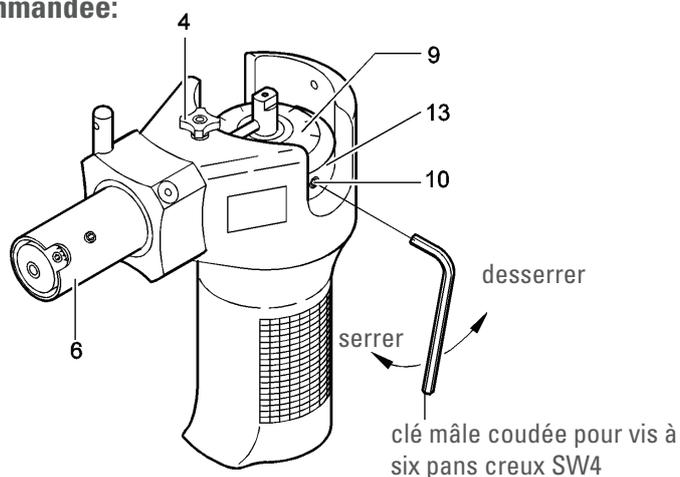


Fig. 5.5 Dessin symbolique - Longueur de course

4. Desserrer la vis (4) de serrage de la douille de guidage (4).
Faire tourner la douille de guidage (6) à la position souhaitée.
S'il faut travailler avec une douille de guidage bloquée, resserrer la vis (4).
S'il faut travailler avec une douille à guidage libre, laisser la vis d'arrêt (4) desserrée.
Il est possible de guider l'outil avec deux doigts aux ergots de guidage (11).

6

Entretien

Il convient de lubrifier quotidiennement la douille de guidage au point de lubrification (5) prévu à cet effet.

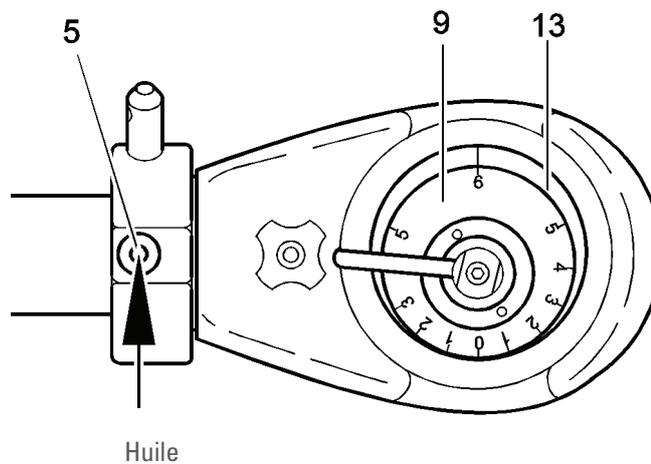


Fig. 6.1 Dessin symbolique

7

À l'attention du

joke Technology GmbH
Service après-vente joke
Fax: +49 (0) 22 04 / 8 39 - 60

Expéditeur :

Société _____

Nom/Département _____

numéro de client _____

Rue _____

Code Postal Ville _____

Veuillez nous envoyer les dessins et nomenclatures des pièces de re-change des appareils suivants :

- sous forme d'impression (à l'adresse ci-dessus)
- par téléfax
- en fichier pdf à mon adresse e-mail.

Unité de commande ENESKA 4-1	Réf. 0 008 801	<input type="checkbox"/>
Pièce à main à serrage rapide JEHR 500	Réf. 0 008 810	<input type="checkbox"/>
Pièce à main JEHG 400	Réf. 0 009 811	<input type="checkbox"/>
Pièce à main d'équerre JERA 270	Réf. 0 009 812	<input type="checkbox"/>
Pièce à main d'équerre JEKC 300	Réf. 0 009 813	<input type="checkbox"/>
Machine à limer à main miniature Diprofil® FMR/E 5	Réf. 0 001 207	<input type="checkbox"/>
Machine à limer à main miniature Diprofil® FMR/E 10	Réf. 0 001 215	<input type="checkbox"/>
Machine à limer à main miniature Diprofil® FMR/E 15	Réf. 0 001 209	<input type="checkbox"/>
Machine à limer à main miniature JN 48	Réf. 0 001 403	<input type="checkbox"/>
Machine à limer à main Diprofil® FPT/ER	Réf. 0 005 204	<input type="checkbox"/>
Machine à limer à main JFMM 4	Réf. 0 005 300	<input type="checkbox"/>
Machine de meulage à bande JBS 400	Réf. 0 008 850	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>

Date

Signature



Des solutions brillantes pour des surfaces parfaites

joke Technology GmbH
Asselborner Weg 14 -16
D-51429 Bergisch Gladbach
Tel. +49 (0) 22 04 / 8 39-0
Fax +49 (0) 22 04 / 8 39-60
Mail info@joke.de
Web www.joke.de